



Industrial de Valvulas, S.A. de C.V.
 Av. de La Industria Lote 16 Fracc. Industrial El Trebol
 Tepozotlan, Estado de Mexico C.P. 54600

(Numero) Number
 (Fecha) Date

V10C4924
 08/11/2010

QUALITY ASSURANCE CERTIFICATE OF COMPLIANCE

(ACCORDING TO EN10204 TYPE 3.1)

ASEGURAMIENTO DE CALIDAD CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO

WE CERTIFY THAT THE PRODUCT LISTED BELOW WAS DESIGNED, MANUFACTURED AND TESTED ACCORDING TO OUR QUALITY SYSTEM AND REQUIREMENTS GIVEN IN ONE OR MORE OF THE FOLLOWING STANDARDS LAST EDITION:

(CERTIFICAMOS QUE EL PRODUCTO LISTADO ABAJO FUE DISEÑADO, FABRICADO Y PROBADO DE ACUERDO CON NUESTRO SISTEMA DE CALIDAD Y CON REQUISITOS ESTABLECIDOS EN UNO O MAS DE LOS SIGUIENTES ESTANDARES ULTIMA EDICIÓN):

- | | | | |
|-------------|---|-------------|---|
| API 598 | - VALVE INSPECTION AND TESTING | API 6D | - PIPELINE VALVES - GATE, PLUG, BALL AND CHECK |
| API 599 | - METAL PLUG VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING | API 600 | - STEEL GATE VALVES, FLANGED AND WELDING ENDS |
| ANSI B16-10 | - FACE TO FACE AND END TO END DIMENSIONS OF VALVES | ANSI B16-11 | - FORGED FITTINGS, SOCKET - WELDING AND THREADED |
| ANSI B16-34 | - VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING ENDS | API 602 | - COMPACT STEEL GATE VALVES - FLANGED, THREADED, WELDING AND EXTENDED - BODY ENDS |
| MSS-SP61 | - PRESSURE TESTING OF STEEL VALVES | | |

Part No. AC062A08MAA8300000
 (Código)
Description 6" Fig. 5206 F UT WCB, API TRIM No.8 8300000
 Descripción CAST STEEL GATE VALVE 300 CLASS
 (VALVULA COMPUERTA DE ACERO FUNDIDO CLASE 300)

VALVE WITH LOW EMISSION CONTROL (50 PPM'S MAX.) (VALVULA SUMINISTRADA CON CONTROL DE BAJAS EMISIONES FUGITIVAS (50 PPM'S MAX.))

PRESSURE TEST (PRUEBAS DE PRESION)	SHELL (CASCO)	BACK (SEAT)	SIDE (LADO)	
			1	2
HYDROSTATIC (PSI) (HIDROSTATICA)	1125	1125	N A	N A
PNEUMATIC (PSI) (NEUMATICA)			80	80

MECHANICAL TESTS (PROP. MECANICAS)

CHEMICAL COMPOSITION (%) COMPOSICIÓN QUIMICA (%) TENS YIELD ELG RED BHN

ITEM (PARTE)	HEAT No. (COLADA)	MATERIAL (ASTM)	C	Mn	P	S	Si	Ni	Cr	Mo	Cu	V	Cb	KPSI CVN@	KPSI 1ST	% 2ND	% 3RD	AVG	
BODY CUERPO	WH12882	ASTM A-216/WCB	0.206	0.890	0.035	0.024	0.523	0.050	0.074	0.020	0.020	0.007		74.96	43.50	29	50	169	
BONNET BONETE	WH16713	ASTM A-216/WCB	Normalized to (Normalizado a) 930																
			0.191	0.916	0.022	0.012	0.486	0.059	0.075	0.026	0.056	0.005		83.52	42.05	36	51	161	
WEDGE DISCO	D3904	ASTM A-217/CA15	Normalized to (Normalizado a) 930																
			0.090	0.760	0.031	0.025	0.850	0.670	12.130	0.049	0.041	0.003		99.91	68.88	26	44	271	
			Normalizado a (Normalizado to) 970																
			Temper to (Temple a) 650																
			Cooled in air. (Enfriado en aire.)																
			Temper to (Temple a) 650																
			Cooled in air. (Enfriado en aire.)																
			Temple a (Temper to) 630																
			Enfriado en aire. (Cooled in air.)																

CERTIFICADO POR: ASEGURAMIENTO DE CALIDAD CERTIFIED BY: QUALITY ASSURANCE

 Jessica Garcia